Irish Rose (Siempreviva Arborea)

Término

Término
Irish Rose

Idioma
Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad
Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

Disciplina
Biología (407)

Temática
Suculentas

Definición del término
Erect Stems to 1 m high with dense rosettes 20 cm in diameter; leaves light green; yellow flowers.

Fuente / Autor (del término)
Sajeva, M., & Costanzo, M. (1997). Aeonium Arboreum. En Succulents The Illustrated Dictionary (p. 31). Cassels & Co.

Contexto del término
Succulents such as Irish Rose, botanical name Aeonium arboreum are one of the more popular succulent varieties due to its many landscape and decorative uses.

Fuente / Autor (del contexto)
Irish Rose. (s. f.). Moon Valley Nurseries. Recuperado 25 de enero de 2021, de https://www.moonvalleynurseries.com/irish-rose

Español

Equivalente en español
Siempreviva Arborea

Categoría gramatical
Nominal (221)

Variante de traducción
Aeonium Arboreum, Garchosilla, piñuela, puntera, siempreviva, siempreviva arbórea, siempreviva mayor, yerba callera, yerba puntera.

Información geográfica de la variante en español
México (Mex.) (192)

Definición del término en español
Arbusto suculento de 0.6 - 1 m de altura, tallo verde erecto, con densas rosetas de unos 20 cm de diámetro y flores amarillas.

Fuente / Autor (del término en español)
Aeonium, Aeonio, Planta del aire, Siempreviva arbórea. (s. f.). INFOJARDIN. Recuperado 16 de enero de 2021, de https://fichas.infojardin.com/crasas/aeonium-arboreum-aeonio-planta-aire-siempreviva-arborea.htm

Contexto del término en español
La siempreviva arbórea es una planta que necesita muy pocos cuidados. Sus hojas son muy decorativas pero sus flores no se quedan atrás.

Fuente / Autor (del contexto en español)
La belleza de la Siempreviva arbórea: Aeonium arboreum. (s. f.). facilísimo. Recuperado 25 de enero de 2021, de https://plantas.facilisimo.com/la-belleza-de-la-siempreviva-arborea-aeonium-arboreum_2060050.html

Multimedia

Imagen

Fuente / Autor imagen
Externa

URL de la fuente (imagen)
[Aeonium Arboreum]. (s. f.). Club Suculentas.
https://clubsuculentas.com/crassulaceae/aeonium/aeonium-arboreum/

Notas para la traducción

Comentarios

Algunas variantes denominativas es inglés son: Aeonium Arboreum, Tree Aeonium, Tree Houseleek, Irish Rose, Houseleek Tree, Tree Anemone y Desert Pinwheel Rose